

alphabetical

خط طباعي حديث للنصوص الطويلة

γραμματοσειρές

искусство шрифта

shape & stroke

جَمَالِيَّةُ الْخَطِّ النَّسْخِي

τυπογραφία

шрифтовая гарнитура

COLVERT

Natalia Chuvatin - Jonathan Perez

Kristyan Sarkis - Irene Vlachou

TYPOGRAPHIES.FR

a

a

a

Colvert is comprised of four families: Colvert Arabic, Colvert Cyrillic, Colvert Greek and Colvert Latin. These four type families can be used alone, or blended with one another, in an harmonious way. Each family has been made by a designer native speaker of the concerned writing system. This character has been envisioned as a peculiar approach to the question of the relationship between different writing systems. Each of the four families that make up Colvert is as visually differentiated as possible. We have tried to establish a minimum optical continuity and not to seek homogeneity between these type families, so each one can express at the best its own characteristics.

ε

ε

ε

Τα Κολβέρτ αποτελούνται από τέσσερις οικογένειες γραμματοσειρών: τα Κολβέρτ Αραβικά, τα Κολβέρτ Κυριλλικά, τα Κολβέρτ Ελληνικά και τα Κολβέρτ Λατινικά. Αυτές οι τέσσερις οικογένειες μπορούν να χρησιμοποιηθούν μόνες τους ή να συνδιαστούν αρμονικά με κάποια από τις υπόλοιπες. Κάθε οικογένεια έχει σχεδιαστεί από ομιλήτη σχεδιαστή του αντίστοιχου συστήματος γραφής. Ο χαρακτήρας αυτή της γραμματοσειράς, έχει επιλεγεί ως μια ιδιαίτερη προσέγγιση στο ερώτημα της σχέσης μεταξύ των διαφόρων συστημάτων γραφής. Κάθε μία από τις τέσσερις οικογένειες που απαρτίζουν την Κολβέρτ είναι οπτικά διαφοροποιημένη η μία από την άλλη όσο το δυνατόν περισσότερο.

Я

Я

Я

Кольверт состоит из четырех семейств шрифтов: Кольверт арабский, Кольверт кириллица, Кольверт греческий и Кольверт латиница. Эти четыре семейства шрифтов могут быть использованы по отдельности либо же в гармонической связи друг с другом. Каждый из них был создан дизайнером – носителем языка данной системы письма. Эта гарнитура был задумана как оригинальный подход к вопросу о связи различных систем письма между собой. Так, каждое из четырех семейств, составляющих Кольверт, визуально индивидуализировано настолько, насколько это возможно.

ﺀ

ﺀ

a

a

a

Colvert is comprised of four families: Colvert Arabic, Colvert Cyrillic, Colvert Greek and Colvert Latin. These four type families can be used alone, or blended with one another, in an harmonious way. Each family has been made by a designer native speaker of the concerned writing system. This character has been envisioned as a peculiar approach to the question of the relationship between different writing systems. Each of the four families that make up Colvert is as visually differentiated as possible. We have tried to establish a minimum optical continuity and not to seek homogeneity between these type families, so each one can express at the best its own characteristics.

ε

ε

ε

Τα Κολβέρτ αποτελούνται από τέσσερις οικογένειες γραμματοσειρών: τα Κολβέρτ Αραβικά, τα Κολβέρτ Κυριλλικά, τα Κολβέρτ Ελληνικά και τα Κολβέρτ Λατινικά. Αυτές οι τέσσερις οικογένειες μπορούν να χρησιμοποιηθούν μόνες τους ή να συνδιαστούν αρμονικά με κάποια από τις υπόλοιπες. Κάθε οικογένεια έχει σχεδιαστεί από ομιλήτη σχεδιαστή του αντίστοιχου συστήματος γραφής. Ο χαρακτήρας αυτή της γραμματοσειρας, έχει επιλεγεί ως μια ιδιαίτερη προσέγγιση στο ερώτημα της σχέσης μεταξύ των διαφόρων συστημάτων γραφής. Κάθε μία από τις τέσσερις οικογένειες που απαρτίζουν την Κολβέρτ είναι οπτικά διαφοροποιημένη η μία από την άλλη όσο το δυνατόν περισσότερο.

Я

Я

Я

Кольверт состоит из четырех семейств шрифтов: Кольверт арабский, Кольверт кириллица, Кольверт греческий и Кольверт латиница. Эти четыре семейства шрифтов могут быть использованы по отдельности либо же в гармонической связи друг с другом. Каждый из них был создан дизайнером – носителем языка данной системы письма. Эта гарнитура был задумана как оригинальный подход к вопросу о связи различных систем письма между собой. Так, каждое из четырех семейств, составляющих Кольверт, визуальнo индивидуализировано настолько, насколько это возможно.

د

د

كولفرت يحتوي على أربع عائلات: كولفرت العربي، كولفرت السيريلي، كولفرت الإغريقي وكولفرت اللاتيني. يمكن إستعمال كل من هذه العائلات بشكل منفرد كما يمكن مزجها بتناغم. صمّم كل من العائلات مصمّم ناطق باللّغة الأصليّة لنظام الكتابة المعني. يطرح هذا الخط الطباعي طريقة مميّزة لمعالجة موضوع علاقة أنظمة الكتابة ببعضها. كلن من العائلات الأربعة التي تكوّن كولفرت تتمتّع بميّزات خاصّة تفرّقها عن غيرها. حاول المصمّمون تثبيت الأسس الضرورية تحدّ أدنا من التّكامل البصري، وليس للتماثل أو التتابق بين عائلات الخطوط هذه، لتتمكّن كل عائلة من التّعبير عن ميّزاتها بأحسن طريقة مُمكنة.

SUPPORTED LANGUAGES INCLUDE

Colvert Arabic

Arabic, Farsi, Urdu, Pashto, Balochi, Kashmiri (*Arabic*), Sindhi, Kurdish Sorani

Colvert Cyrillic

Abazin, Abkhaz, Adyghe, Aghul, Avar, Azerbaijan, Bashkir, Belorussian, Bulgarian, Buryat, Chechen, Dargwa, Dungan, Ingush, Kabardino-circassian, Kabardian, Kalmyk, Karachay-Balkar, Karakalpak, Kazakh, Kildin Sami, Khakas, Kirghiz, Kumyk, Lak, Lezgin, Macedonian, Moldavian (*in Transnistria*), Mongolian, Mordvin-Erzya, Modrvin-Moksha, Nenets, Nogai, Old Slavonic, Ossetic, Russian, Rutul, Sakha (*aka Yakut*), Serbian, Tabasaran, Tadziki, Talysh, Tat, Tatar (*Cyrillic*), Tuvan, Tsakhur, Turkmen (*Cyrillic*), Udmurt, Ukrainian, Uzbek.

Colvert Greek

Greek (*monotonic and polytonic*)

Colvert Latin

Afrikaans, Albanian, Aragonese, Asturian, Aymara, Basque, Bosnian, Breton, Catalan, Corsican, Croatian, Czech, Danish, Dutch, English, Esperanto, Estonian, Faroese, Fijian, Finnish, French, Frisian, Friulian, Galician, German, Greenlandic, Haitian Creole, Hawaiian, Hungarian, Icelandic, Indonesian, Interlingua, Irish Gaelic, Italian, Kashubian, Kiribati, Latin, Latvian, Lithuanian, Luxembourgish, Maori, Malagasy, Malay (*Latin*), Maltese, Manx, Nahuatl, Norwegian Bokmål and Nynorsk, Occitan, Polish, Portuguese, Quechua, Romanian, Romansh, Sardinian, Scottish Gaelic, Serbian (*Latin*), Shona, Slovak, Slovene, Somali (*Latin*), Sorbian Upper and Lower, Southern Sotho, Spanish, Swahili, Swati, Swedish, Tagalog (*Latin*), Tahitian, Tetum, Tongan, Tswana, Turkish, Turkmen (*Latin*), Walloon, Welsh, Wolof, Xhosa, Zulu

lànguáges

alphabetical

خط طباعي حديث للنصوص الطويلة

γραμματοσειρές

искусство шрифта

shape & stroke

جَمَالِيَّةُ الْخَطِّ النَّسْخِي

τυπογραφία

шрифтовая гарнитура

COLVERT

Natalia Chuvatin - Jonathan Perez

Kristyan Sarkis - Irene Vlachou

TYPOGRAPHIES.FR